**STERYLAB** S.r.l.
VIA MAGENTA 77/6 • 20017 RHO (MILANO) • ITALY (ИТАЛИЯ)
Тел. +39-02-93508427 - Факс +39-02-93508426
info@sterylab.it • www.sterylab.it

# БИОПСИЙНАЯ ИГЛА ТИП МОДИФИЦИРОВАННЫЙ МЕНЬЖИНИ С ПОЛНЫМ СОХРАНЕНИЕМ КЛЕТОК (IFR)

FULL OPTY®






Троакарный скос стилета
Острие с высокой режущей способностью

IFR

ПОЛНОЕ СОХРАНЕНИЕ (ВОССТАНОВЛЕНИЕ) ОБЫЧНО ПОТЕРЯННЫХ КЛЕТОК

ECHONOX®
ЭХООТРАЖАЮЩАЯ СТАЛЬ

Игла ясно видна по всей длине на мониторе, **отсутствие отсева**.



FULL OPTY® SET-TAC

Набор для коаксиальных процедур под контролем КТ сканера (включает в себя направляющую иглу).



# БИОПСИЙНАЯ ИГЛА ТИП МОДИФИЦИРОВАННЫЙ МЕНЬЖИНИ С ПОЛНЫМ СОХРАНЕНИЕМ КЛЕТОК (IFR)

При процедуре биопсии обычной иглой значительное количество клеток, как правило, не используется, поскольку они остаются внутри канюли или шприца, таким образом значительно уменьшая диагностическую точность образца.

С 1984 года компания STERYLAB попыталась решить проблему застревания клеток в канюле при помощи иглы Histo-Cut®. С FULL-OPTY® STERYLAB дает возможность полностью сохранять полученные при биопсии клетки, в том числе те, которые попали в шприц.
Достигнутая таким образом высокая диагностическая точность FULL-OPTY® в сочетании с высокой надежностью и простотой использования позволяет врачу работать в тесной связке с врачом-патологоанатомом, оптимизируя качество отбора.

- **ДВОЙНОЙ ОТБОР (цитологического и гистологического материала) во время одной пункции**: высокая диагностическая ценность (1) при поражениях печени (2-3) и гепатокарциноме с циррозом, снижение риска нарушений в системе гемокоагуляции (4).
- **ПОЛУЧЕНИЕ ЦИТОЛОГИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА С ПОМОЩЬЮ МЕТОДА СТЕРЕОАБРАЗИВНОЙ ЦИТОЛОГИИ (SAC)** (Stereo Abrasive Cytology): свободные от *стромы* клетки, что повышает чувствительность цитологической диагностики (5-6).
- **ВОССТАНОВЛЕНИЕ КЛЕТОК ИЗ ПОЛОСТИ ШПРИЦА IFR.** (Internal Flushing Rescue).
- **ОТСУТСТВИЕ РИСКА *ПРИ ВЗЯТИИ МАЛИГНИЗИРОВАННЫХ КЛЕТОК* И ПОЛНАЯ ВИЗУАЛИЗАЦИЯ ИГЛЫ НА УЗИ МОНИТОРЕ** благодаря ECHONOX® (7).
- **АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВАКУУМ** с включением по команде.

Также предлагается широкий спектр размеров FULL-OPTY® и версии для **КТ** (см. таблицу) и **МРТ** (**см. отдельную брошюру MR-CLEAR®**).

Одноразовое стерильное изделие: уменьшение риска нозокомиальных инфекций.

Вып.: D.C. - Ред.: 12/2006

FULL-OPTY®
ПРЕДЛОЖЕННЫЕ МОДЕЛИ

| КАЛИБР (мм) | ДЛИНА см | УПАК. шт. |
|---|---|---|
| 16 (1,60) | 9 - 11 - 15 - 20 | 10 |
| 17 (1,40) | 9 - 11 - 15 - 20 | |
| 18 (1,20) | 9 - 11* - 15* - 20 | |
| 19 (1,05) | 9 - 11* - 15* - 20 | |
| 20 (0,90) | 9 - 11* - 15* - 20 | |
| 21 (0,80) | 9 - 11* - 15* - 20 | |
| 22 (0,70) | 9 - 11* - 15* - 20 | |

**Как составить код заказа:**
**FULL-OPTY® 20 G - 15 см = FLP 20 15**
**(*): модели, для которых предложена также версия для КТ.**
**FULL-OPTY® SET-T.A.C. 20 G - 15 см = FLP 20 15 T**

CE 0426


1. G.L.Rapaccini, E.Pompili, et al. Ultrasound-guided fine-needle biopsy of hepatocellular carcinoma: comparison between smear cytology and microhistology. *American Journal of Gastroenterology* 89: 898-902, 1994.
2. M.A.Hall-Craggs, W.R.Lees. Fine-needle biopsy: cytology, histology or both? Gut 28:233-236, 1987.
3. G.Sangalli, T.Livraghi, F.Giordano. Fine-needle biopsy: improvement in diagnosis by microhistology. *Gastroenterology* 96:524-526, 1989.
4. L.Buscarini, F.Fornari, L.Bolondi, et al.: Ultrasound-guided fine-needle biopsy of focal liver lesions: techniques, diagnostic accuracy and complications. *Journal of Hepatology* 11:344-348, 1990.
5. E.Caturelli, M.Bisceglia, S.Fusilli, et al.: Cytological vs. microhistological diagnosis of hepatocellular carcinoma: comparative accuracies in the same fine-needle biopsy specimen. Dig Dis Sci 41: 2326-2331, 1996.
6. E.Caturelli, M.Bisceglia, M.R.Villani, et al.: Biopsia con ago sottile nella diagnosi dell'epatocarcinoma su cirrosi: ottimizzazione della procedura con prelievo singolo e impiego della citologia stereoabrasiva. *Giornale Italiano di Ecografia* 1:101-106, 1998.
7. E.Buscarini, M.Di Stasi, M.Silva, F.Giangregorio, L.Buscarini: visibilità ecografica dell'ECHONOX®: test in vitro e in vivo. Congresso SIUMB 1998.



МЕСТНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ:

STERYLAB S.r.l. • VIA MAGENTA 77/6 • 20017 RHO (MILANO) • ITALY (ИТАЛИЯ)
Тел. +39-02-93508427 - Факс +39-02-93508426 • info@sterylab.it • www.sterylab.it

SAFE BIOPSY

# Paragon®

**THE NEW MILESTONE OF BONE-MARROW BIOPSY**



**СИСТЕМА ДЛЯ ГЕМАТОБИОПСИИ** (БИОПСИЯ КОСТНОЙ ТКАНИ + АСПИРАЦИЯ КОСТНОГО МОЗГА) **И ВЕРТЕБРАЛЬНОЙ БИОПСИИ/ВЕРТЕБРОПЛАСТИКИ**

**www.sterylab.it**

Sterylab

sterylab

# SAFE BIOPSY Paragon®

**ГАРАНТИРОВАННЫЙ ОТБОР БИОПТАТА**
даже при самых проблемных патологиях

**ОТСУТСТВИЕ ДИСЛОКАЦИЙ**



**МИНИМАЛЬНАЯ ИНВАЗИВНОСТЬ И ТРАВМАТИЧНОСТЬ**
Калибр 11G можно использовать вместо традиционного калибра 8G

**ПРОСТАЯ И БЫСТРАЯ ОПЕРАЦИЯ** даже для менее опытных сотрудников

PARAGON® защищен международным патентом

**АСПИРАЦИЯ КОСТНОГО МОЗГА ПОСЛЕ ОТБОРА БИОПТАТА**

**ОДНА ОПЕРАЦИЯ ДЛЯ БИОПСИИ И АСПИРАЦИИ КОСТНОГО МОЗГА**

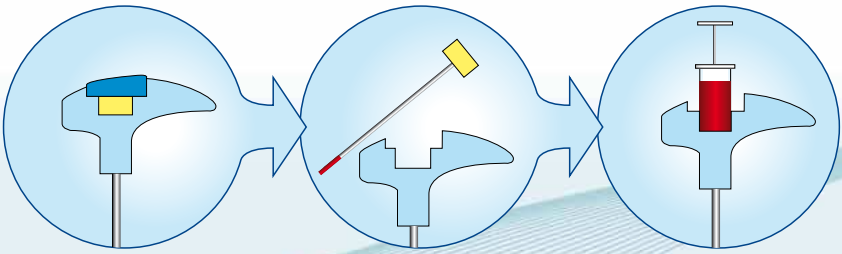
**КОМПАНИЯ STERYLAB, БОЛЕЕ 40 ЛЕТ РАБОТАЮЩАЯ В ОБЛАСТИ БИОПСИИ, БЛАГОДАРЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ИННОВАЦИОННОЙ ТЕХНОЛОГИИ И ПЕРЕДОВЫХ РАЗРАБОТОК, ПРЕДСТАВЛЯЕТ PARAGON®:**
инновационный инструмент для гематобиопсии (костной биопсии + асп. костного мозга) с рабочими характеристиками, о которых раньше приходилось только мечтать.

**Кроме того, PARAGON® является идеальной системой для одновременного проведения процедур ВЕРТЕБРОПЛАСТИКИ и ВЕРТЕБРАЛЬНОЙ БИОПСИИ.**

Предлагается в специальных комплектах со шприцами высокой прочности и удлинителями (см. таблицу на обратной стороне).

# ПРОСТАЯ И БЫСТРАЯ ОПЕРАЦИЯ НА РАЗ-ДВА-ТРИ

**1** ПЕНЕТРАЦИЯ **2** ИЗВЛЕЧЕНИЕ ОБРАЗЦА **3** АСПИРАЦИЯ КОСТНОГО МОЗГА

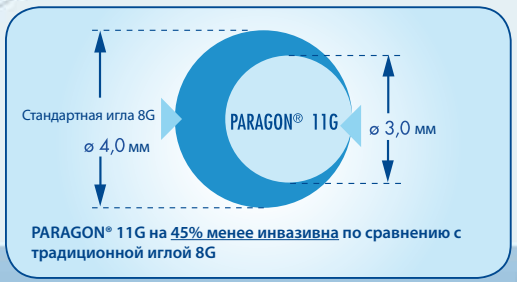


**ЗАБУДЬТЕ О:** • неудачах • обедненных образцах • «выламывающих» движениях • введении удерживающих устройств • операции для выталкивания образцы • отдельной операции аспирации костного мозга




**Сравнение образцов биопсии, полученных с помощью PARAGON® и изделия конкурента:**

PARAGON® 11G (3 мм) можно использовать вместо традиционной иглы 8G (4 мм), достигая лучших результатов




**PARAGON® 11G на 45% менее инвазивна по сравнению с традиционной иглой 8G**

Sterylab

www.sterylab.it

CE 0426

SAFE BIOPSY

# Paragon®

## ПРЕДЛОЖЕННЫЕ МОДЕЛИ

Другие размеры предлагаются по запросу

### ВЕРСИИ ДЛЯ ГЕМАТОБИОПСИИ

**ПРИМЕЧАНИЕ** Калибр 9G PARAGON® соответствует калибру 8G традиционной иглы (Jamshidi). 11G PARAGON® обеспечивает получение образцов незначительно меньшего диаметра, но с лучшим соотношением кортикальной и трабекулярной составляющих.

| КОД | КАЛИБР G (мм) | ДЛИНА (см) | ЦВЕТОВОЙ КОД | УПАКОВКА (шт.) |
|---|---|---|---|---|
| **PAG 0910** | 9 (3,5) | 10 | Розовый | 10 |
| **PAG 0915** | 9 (3,5) | 15 | Розовый | 10 |
| **PAG 1110** | 11 (3,0) | 10 | Белый | 10 |
| **PAG 1115** | 11 (3,0) | 15 | Белый | 10 |
| **PAG 1305** | 13 (2,4) | 5 | Голубой | 10 |
| **PAG 1309** | 13 (2,4) | 9 | Голубой | 10 |

### ВЕРСИИ ДЛЯ ВЕРТЕБРОПЛАСТИКИ И/ИЛИ ВЕРТЕБРАЛЬНОЙ БИОПСИИ

| КОД | КАЛИБР G (мм) | ДЛИНА (см) | ЦВЕТОВОЙ КОД | ВЫСОКОПРОЧНЫЙ ШПРИЦ | УДЛИНИТЕЛЬ | УПАКОВКА (шт.) | СОДЕРЖИМОЕ НАБОРА |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **PAG 0910 X** | 9 (3,5) | 10 | Розовый | 1 мл (10 шт.) | 30 см | 10 |  |
| **PAG 0915 X** | 9 (3,5) | 15 | Розовый | | | 10 | |
| **PAG 1110 X** | 11 (3,0) | 10 | Белый | | | 10 | |
| **PAG 1115 X** | 11 (3,0) | 15 | Белый | | | 10 | |
| **PAG 1305 X** | 13 (2,4) | 5 | Голубой | | | 10 | |
| **PAG 1309 X** | 13 (2,4) | 9 | Голубой | | | 10 | |
| **PAG 0910 X2** | 9 (3,5) | 10 | Розовый | 10 мл (1 шт.) | 30 см | 10 |  |
| **PAG 0915 X2** | 9 (3,5) | 15 | Розовый | | | 10 | |
| **PAG 1110 X2** | 11 (3,0) | 10 | Белый | | | 10 | |
| **PAG 1115 X2** | 11 (3,0) | 15 | Белый | | | 10 | |
| **PAG 1305 X2** | 13 (2,4) | 5 | Голубой | | | 10 | |
| **PAG 1309 X2** | 13 (2,4) | 9 | Голубой | | | 10 | |

Emiss. D.C. - Rev. 02/2014

МЕСТНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ:

**STERYLAB** Srl
**Via Magenta, 77/6 20017 RHO (Milano) ITALY - Tel. (+39)-02-93508427 Fax (+39)-02-93508426 - info@sterylab.it - www.sterylab.it**

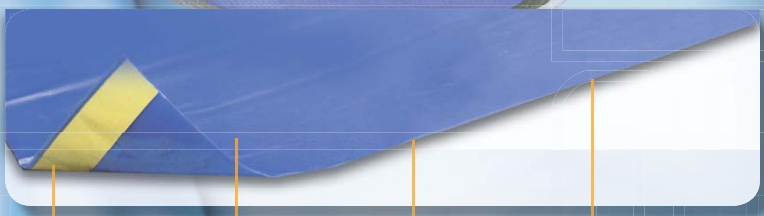
**АССОРТИМЕНТ ИЗДЕЛИЙ**

• Иглы и системы для биопсии и локализации • Продукция для гинекологии • Обеззараживающие коврики • Спинальные иглы • Биопсия кожи • Вертебропластика • Набор для инфузии

**STERYLAB** S.r.l.
VIA MAGENTA 77/6 • 20017 RHO (MILANO) • ITALY
Тел.:+39-02-93508427-Факс:+39-02-93508426
info@sterylab.it • www.sterylab.it

# МНОГОСЛОЙНЫЙ ДЕКОНТАМИНАЦИОННЫЙ МАТ ДЛЯ ОПЕРАЦИОННЫХ И ОТДЕЛЕНИЙ ИНТЕНСИВНОЙ ТЕРАПИИ

## multimat®



Липкие полоски обеспечивают легкое закрепление на полу и на специальных панелях

Неклейкая боковая полоса обеспечивает легкое снятие мата

30 липких пластиковых пластин, общая толщина слоя составляет 2,40 мм.

MULTIMAT МОЖЕТ быть 3 различных размеров: 45x115, 60x115, 90x115 см

Липкое покрытие захватывает и удерживает загрязнения. Антимикробная добавка борется с бактериальными загрязнениями. Синий цвет всегда позволяет видеть загрязненные и еще неиспользованные области мата.



Мат синего цвета удерживает и убивает все патогены, переносимые на подошве и на колесах тележек.

# МНОГОСЛОЙНЫЙ ДЕКОНТАМИНАЦИОННЫЙ МАТ ДЛЯ ОПЕРАЦИОННЫХ И ОТДЕЛЕНИЙ ИНТЕНСИВНОЙ ТЕРАПИИ

В настоящее время лучшим способом предотвращения бактериального загрязнения в операционной является многослойное покрытие. Компания STERYLAB производит **MULTIMAT®** – совершенное, доступное и легко укладываемое многослойное покрытие пола, которое используется в операционных, где необходимо достижение стерильных условий.

- **MULTIMAT®** состоит из 30 тонких липких пластиковых пластин, общая толщина слоя составляет 2,40 мм.
- **MULTIMAT®** укладывается на пол даже при открытых дверях или на специальные металлические пластины (PAL), позволяющие передвигать это покрытие при мытье пола.
- Окрашенный в голубой цвет, **MULTIMAT®** покрыт ангезивной смесью, которая состоит из специальных антимикробных и антигрибковых химических веществ (бензоизотиазолин -3 -1). Его антимикромбное действие разрушает патогенные бактерии, находящиеся в загрязнениях (до 100 млн бактерий на грамм).

multimat®

Отпечаток загрязненной подошвы после прохода по *MULTIMAT®*: *РОСТ БАКТЕРИЙ ОТСУТСТВУЕТ.*
ЛАБОРАТОРИЯ: BATTERIOLOGICO UNIVERSITA' MILANO – 1995
БАКТЕРИИ: ROCHE-DIFCO
ПЛАСТИНА: LP
АГАР: MERCK






*Отпечаток загрязненной подошвы на агаровой пластине. Отмечен рост перечисленных ниже бактерий.*
*1. STAPHYLOCOCCUS AUREUS*
*2. PSEUDOMONAS*
*3. SALMONELLA*
*4. ESCHERICHIA COLI*
*5. SARCINA LUTEA*

ДОСТУПНЫЕ РАЗМЕРЫ

multimat®

| ТИП | РАЗМЕР | КОЛ-ВО (в упак.) |
|---|---|---|
| MMB45 | 45 x 115 см | 10 |
| MMB60 | 60 x 115 см | 5 |
| MMB90 | 90 x 115 см | 5 |

**Металлические пластины:**
**PAL 45 (47x117 см) / PAL 60 (62x117 см) / PAL 90 (92x117 см)**

Emiss.: D.C. - Rev.: 09/2004

МЕСТНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ:

STERYLAB S.r.l. • VIA MAGENTA 77/6 • 20017 RHO (MILANO) • ITALY
Тел. +39 - 02-93508427 - Факс: +39 - 02-93508426 • info@sterylab.it • www.sterylab.it

**STERYLAB S.r.l.**
VIA MAGENTA 77/6 • 20017 RHO (MILANO) • ITALY
Тел.:+39-02-93508427-Факс:+39-02-93508426
info@sterylab.it • www.sterylab.it

# АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПИСТОЛЕТ ДЛЯ БИОПСИИ МЯГКИХ ТКАНЕЙ

multiCore®

Задний привод

*Предохранитель*

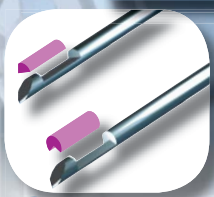
Передний привод

Взвод

Съемная канюля (версия DC)

Сантиметровый маркер

**СТАНДАРТНАЯ ИГЛА С НАСЕЧКАМИ**



TOPCore® ИГЛА

ECHONOX®

Стилет из эхоотражающей стали позволяет отчетливо видеть всю иглу на мониторе.



## MULTI-CORE® SET-TAC



Набор с иглой-направляющей для минимально инвазивных коаксиальных процедур под контролем КТ

# АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПИСТОЛЕТ ДЛЯ БИОПСИИ МЯГКИХ ТКАНЕЙ

**MULTI-CORE®** – это индивидуальный инструмент гильотинного типа для биопсии мягких тканей, который позволяет выполнять всю операцию одной рукой, быстро, легко и точно.

- Благодаря эргономичному дизайну, быстроте выполнения процедуры, использованию только одной руки, он особенно рекомендуется для системной мультифокальной биопсии простаты. Благодаря широкой гамме размеров инструмент незаменим и при биопсии печени, почек, молочной железы и, в целом, во всех случаях, когда необходимо получить гистологический образец нужных размеров.
- Игла, полностью сделанная из эхоотражающего металлического сплава ECHONOX®, (эксклюзивная собственность STERYLAB), отлично видна по всей длине при эхографическом контроле, независимо от угла входа, и риск диссеминации раковых клеток отсутствует на протяжение всей процедуры.
- Универсальный, эргономичный, надежный, простой и быстрый, используемый одной рукой – это самый совершенный одноразовый автоматический инструмент для биопсии гильотинного типа из предлагаемых сегодня на рынке.
- **MULTI-CORE®** представлен и в следующих модификациях:
  - **MULTI-CORE® PLUS+:**
    инновационная V-образная форма выемки забора для увеличения размера образца до 50%
  - **MULTI-CORE® DC:**
    со съемной канюлей для биопсии для множественных заборов с одним доступом
  - **MULTI-CORE® SET TAC:**
    **MULTI-CORE® +** Минимально инвазивная игла-направляющая для коаксиальных процедур под контролем КТ (игла-направляющая того же калибра = менее инвазивная процедура)
- Широкая гамма размеров.
- Цветовой код для облегчения идентификации калибра иглы.
- Одноразовое стерильное изделие: уменьшение риска нозокомиальных инфекций.

## ДОСТУПНЫЕ РАЗМЕРЫ

СТАНДАРТНАЯ МОДИФИКАЦИЯ

| ТИП | КАЛИБР | PLUS+ | ДЛИНА | КОД | УПАК. |
|---|---|---|---|---|---|
| MULTI-CORE® | 14-16-18-20 | 14-16-18G | 11-15-20-25 | MLC XX YY (*) | 20 |
| MULTI-CORE® DC | 14-16-18-20 | 14-16-18G | 15-20-25 | MLC XX YY DC | 10 |
| MULTI-CORE® SET TAC | 14-16-18-20 | 14-16-18G | 11-15-20 | MLC XX YY TC | 10 |

**(*): XX = Калибр / YY = Длина**

**Как составить код заказа: MULTI-CORE® калибр 18 - 11 см = MLC1811**

**Модификация PLUS+ : добавить «+» к коду заказа.**

**Предлагаются также модификации для биопсии под контролем ядерного магнитного резонанса (см. специальную брошюру MR-CLEAR).**

Emiss.: D.C. - Rev.: 09/2007

CE 0426

МЕСТНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ:

STERYLAB S.r.l. • VIA MAGENTA 77/6 • 20017 RHO (MILANO) • ITALY
Тел. +39 - 02-93508427 - Факс: +39 - 02-93508426 • info@sterylab.it • www.sterylab.it

**STERYLAB** S.r.l.
VIA MAGENTA 77/6 • 20017 RHO (MILANO) • ITALY
Тел. +39-02 93508427-Факс +39-02 93508426
info@sterylab.it • www.sterylab.it

# ИГЛА ДЛЯ ПУНКЦИИ КОСТНОГО МОЗГА НА ГРЕБНЕ ПОДВЗДОШНОЙ КОСТИ

## Mielo M-CAN® iliac

Усиленная сталь



Удобная рукоять усовершенствованной конструкции

- Дистальные отверстия *(MCN04I / MCN05I)*
- Усиленная сталь



# ИГЛА ДЛЯ ПУНКЦИИ КОСТНОГО МОЗГА НА ГРЕБНЕ ПОДВЗДОШНОЙ КОСТИ

При разработке иглы для аспирации костного мозга MIELO-CAN ILIAC® особое внимание уделялось эргономике рукояти и универсальности предложенного ассортимента для аспирации костного мозга на гребне подвздошной кости.

- Маневренная, надежная в работе и с ограниченной инвазивностью, сегодня эта игла является оптимальным инструментом для гематолога, онколога и терапевта.
- Металлическое соединение Luer Lock.
- Цветовой код для облегчения идентификации калибра иглы.
- Одноразовое стерильное изделие: уменьшение рисков нозокомиальных инфекций.

**ПРЕДЛОЖЕННЫЕ МОДЕЛИ**

| КАЛИБР *G (mm)* | БОКОВЫЕ ОТВЕРСТИЯ *cm* | КОД | КАЛИБР | УПАК. *шт.* |
|---|---|---|---|---|
| 15 *(1,80)* | 6 | НЕТ | MCN 02I | 10 |
| 14 *(2,10)* | 8 | ДА | MCN 04I | |
| 13 *(2,40)* | 10 | ДА | MCN 05I | |

Mielo M-CAN® iliac

**Другие модели предлагаются по запросу**

Emiss.: D.C. - Rev.: 12/2013

CE 0426

МЕСТНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ:

STERYLAB S.r.l. • VIA MAGENTA 77/6 • 20017 RHO (MILANO) • ITALY
Тел. +39 - 02 93508427 - Факс +39 - 02 93508426 • info@sterylab.it • www.sterylab.it

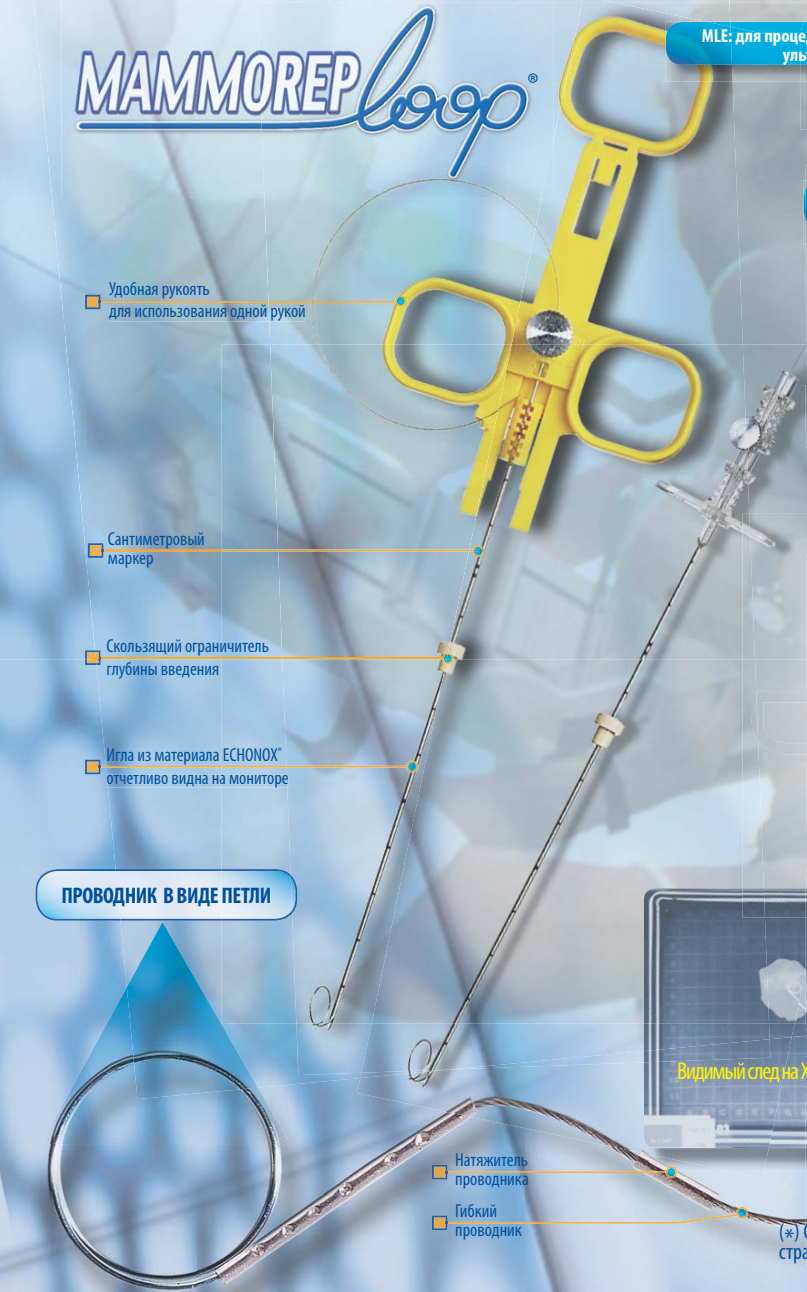
**STERYLAB** S.r.l.
VIA MAGENTA 77/6 • 20017 RHO (MILANO) • ITALY
Тел.:+39-02-93508427-Факс:+39-02-93508426
info@sterylab.it • www.sterylab.it

# РЕПОЗИЦИОННАЯ ИГЛА-НАБОР В ВИДЕ НЕПЕРЕМЕЩАЕМОЙ ПЕТЛИ ДЛЯ ЛОКАЛИЗАЦИЙ В МОЛОЧНОЙ ЖЕЛЕЗЕ

## MAMMOREP loop®

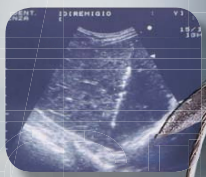
**MLE: для процедуры под контролем ультразвука**

**MLX: для стереотактического использования (под контролем КТ)**




ECHONOX®

Стилет из эхоотражающей стали позволяет отчетливо видеть иглу на протяжении всей длины на мониторе.






(*) Смотрите соответствующую страницу каталога

# РЕПОЗИЦИОННАЯ ИГЛА-НАБОР В ВИДЕ НЕПЕРЕМЕЩАЕМОЙ ПЕТЛИ ДЛЯ ЛОКАЛИЗАЦИЙ В МОЛОЧНОЙ ЖЕЛЕЗЕ

**MAMMOREP *LOOP*®** – последняя разбработка STERYLAB систем для локализаций молочной железы.

- Эргономичная рукоять **MAMMOREP *LOOP*®** позволяет использовать ее одной рукой.
- Требуется только одно движение руки, чтобы разместить и высвободить стилет из иглы. Форма стилета в виде петли позволяет с максимальной точностью установить его в выбранном участке и предотвращает перемещение во время транспортировки пациента.
- Натягивающийся проводник служит как «индикатор» для хирурга.
- Возможность менять позицию проводника.
- Игла сделана из стали **ECHONOX®** – безупречной эхогенной стали, запатентованной STERYLAB.
- Сантиметровый маркер и скользящий ограничитель глубины введения.
- Цветовые коды.
- Стерильная, в индивидуальном блистере.

Emiss.: D.C. - Rev.: 09/2007

ДОСТУПНЫЕ РАЗМЕРЫ

MAMMOREP loop®

| Версии MAMMOREP LOOP | ДИАМЕТР *G (мм)* | ДЛИНА *(см)* | Цветовой код | ECHONOX® | КОЛ-ВО *(в упак.)* |
|---|---|---|---|---|---|
| MLE | 20 *(1,05)* | 6 - 9 - 11 - 15 | желтый | да | 10 |
| MLX | | | — | нет | |

ОБРАЗЕЦ НАИМЕНОВАНИЯ ПО КАТАЛОГУ:
MLE 20 Gauge – 15 см = MLE2015 / MLX 20 gauge - 9 см = MLX2009

Другие размеры доступны по запросу

CE 0426

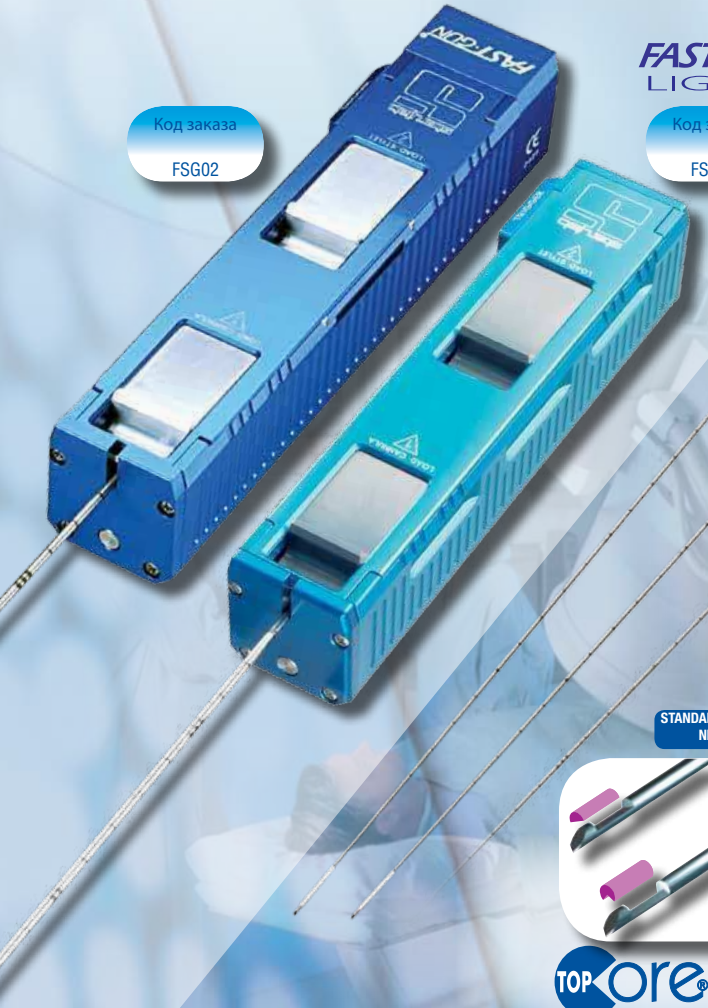
МЕСТНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ:

STERYLAB S.r.l. • VIA MAGENTA 77/6 • 20017 RHO (MILANO) • ITALY
Тел. +39 - 02-93508427 - Факс: +39 - 02-93508426 • info@sterylab.it • www.sterylab.it

**STERYLAB** S.r.l.
VIA MAGENTA 77/6 • 20017 RHO (MILANO) • ITALY
Тел. +39-02 93508427-Факс +39-02 93508426
sterylab@sterylab.it • www.sterylab.it

## МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПИСТОЛЕТ ДЛЯ БИОПСИИ

# FAST·GUN®



Код заказа
FSG02

FAST·GUN® LIGHT

Код заказа
FSG03



ECHONOX®

Благодаря эхоотражающей стали игла хорошо видна на мониторе по всей длине

**STANDARD NOTCHED NEEDLE**





TOP Core® **NEEDLE**

# FAST·CUT®

## ОДНОРАЗОВАЯ БИОПСИЙНАЯ ИГЛА ДЛЯ FAST GUN®

# МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПИСТОЛЕТ ДЛЯ БИОПСИИ

- FAST-GUN® полностью изготовлен из легких сплавов и отличается особой простотой в использовании.
- Предлагается в версиях STANDARD и LIGHT, которые предназначены, соответственно, для применения в урологии (STANDARD) и радиологии/сенологии (LIGHT).
- Выбор глубины биопсии: 10 или 20 мм.
- Простая стерилизация самыми распространенными способами.
- Использование пистолета FAST-GUN® с соответствующей одноразовой иглой FAST-CUT® гарантирует простоту и безопасность проведения биопсии.
- Одноразовая игла для биопсии FAST-CUT®, специально предназначенная для автоматического пистолета FAST-GUN® производства STERYLAB, может также использоваться с другими наиболее распространенными автоматическими пистолетами (обратиться в STERYLAB для получения информации о совместимых типах).
- FAST-CUT® позволяет получить биоптат без нарушения его структуры и с минимальной инвазивностью.
- Биопсийная канюля с сантиметровыми маркером облегчает точное позиционирование вглубь.
- Одноразовое, стерильное изделие:
  уменьшение риска нозокомиальных инфекций.

**FAST-CUT®** также предлагается в версиях **PLUS+** и **PLUS++**:

**PLUS+:** игла, полностью изготовленная из сплава **ECHONOX®** (подана заявка на патент) для оптимального отображения на УЗИ..

**PLUS++:** игла из сплава **ECHONOX®** с площадкой формы **TOP-CORE®** не только гарантирует идеальное отображение на УЗИ, но и позволяет получать на 50% большие образцы..
**ПРЕДЛАГАЕТСЯ ТОЛЬКО ДЛЯ КАЛИБРОВ ОТ 14 ДО 18 G**

## ПРЕДЛОЖЕННЫЕ МОДЕЛИ

FAST-CUT®

| КАЛИБР<br>G (mm) | ДЛИНА<br>cm | УПАК.<br>шт. |
|---|---|---|
| 14 (2,00) | 11 -15 -20 -25 | 25 |
| 16 (1,60) | 11 -15 -20 -25 | 25 |
| 18 (1,20) | 11 -15 -20 -25 | 25 |
| 20 (0,90) | 11 -15 -20 -25 | 25 |

**Как составить код заказа: FAST-CUT® 16 Gauge - 20 cm = FSC1620**

**Версии PLUS+ и PLUS++: добавить, соответственно, «+» или «++» к коду заказа.**

Emiss.: D.C. - Rev.: 12/2013

CE 0426

# ОДНОРАЗОВАЯ БИОПСИЙНАЯ ИГЛА ДЛЯ FAST GUN®

МЕСТНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ

STERYLAB S.r.l. • VIA MAGENTA 77/6 • 20017 RHO (MILANO) • ITALY
Тел. +39 - 02 93508427 - Факс +39 - 02 93508426 • sterylab@sterylab.it • www.sterylab.it

**STERYLAB** S.r.l.
VIA MAGENTA 77/6 • 20017 RHO (MILAN) • ITALY
Тел. +39-02-93508427 - Факс +39-02-93508426
sterylab@sterylab.it • www.sterylab.it

## ОДНОРАЗОВАЯ БИОПСИЙНАЯ ИГЛА ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПИСТОЛЕТА

# FAST-CUT C




Иглы для биопсии высокого качества обеспечивают надлежащие гистологические образцы для правильного диагноза и описания подозрительных поражений.

# ОДНОРАЗОВАЯ БИОПСИЙНАЯ ИГЛА ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПИСТОЛЕТА

Одноразовая игла для биопсии FAST-CUT® C, специально предназначенная для автоматических пистолетов MAGNUM™ марки CR-BARD™ (тип B, см. таблицу) и PROMAG® ULTRA марки ANGIOTECH (тип A, см. таблицу), позволяет медицинскому работнику проводить биопсию легко и безопасно.

- Площадка имеет такую форму, которая позволяет собрать образец, не вызывая разрывов ткани.
- Специальная ручка облегчает введение иглы в автоматический пистолет.
- Сантиметровые отметки на игле позволяют легко и безопасно вводить иглу.
- Кончик оснащен эхо-маркером, который позволяет позиционировать иглу под ультразвуковым контролем.
- Цветовой код: легкое определение калибра (gauge) иглы.
- Широкий спектр размеров.
- Предлагаются специальные иглы-направляющие для коаксиальных процедур (коды серии AGF).
- Одноразовое стерильное изделие: уменьшение рисков нозокомиальных инфекций.

**ПРЕДЛОЖЕННЫЕ МОДЕЛИ**

FAST-CUT® C

| КАЛИБР G (mm) | ДЛИНА cm | ТИП | УПАК. шт. |
|---|---|---|---|
| 14 (2,00) | 10 - 12 - 16 20 - 25 - 30 | A/B | 25 |
| 16 (1,60) | | A/B | |
| 18 (1,20) | | A/B | |
| 20 (0,90) | | A/B | |
| 21 (0,80) | | A/B | |

Как составить код заказа:
Игла типа A 16 G - 20 cm = FSC1620CA
Игла типа B 16 G - 20 cm = FSC1620CB
Коаксиальная игла: заменить
**FSC** на AGF в начале кода

**Другие размеры предлагаются по запросу**

Emiss.: D.C. - Rev.: 03/2012

CE 0426

МЕСТНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ

STERYLAB S.r.l. • VIA MAGENTA 77/6 • 20017 RHO (MILANO) • ITALY
Тел. +39 - 02 93508427 - Факс +39 - 02 93508426 • sterylab@sterylab.it • www.sterylab.it

**STERYLAB** S.r.l.
VIA MAGENTA 77/6 • 20017 RHO (MILANO) • ITALY
Тел.+39-02 93508427-Факс +39-02 93508426
info@sterylab.it • www.sterylab.it

# best LISAS DUAL®

LESS INVASIVE SPECIMEN ACQUIREMENT SYSTEM

## ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ БИОПСИИ КОСТНОГО МОЗГА С ЗАДЕРЖИВАЮЩЕЙ ЛОВУШКОЙ И АДАПТИРУЕМОЙ К РАЗМЕРУ РУКИ РУЧКОЙ




### СИСТЕМА NOLOSE®

Внутренняя система удержания образца, гарантирующая безопасный отбор без повреждений.

**NOLOSE® SYSTEM**
ЛОВУШКА ДЛЯ УДЕРЖАНИЯ ОБРАЗЦА



- Цилиндрическая камера расширения
- Цилиндрический вход с заточкой TREPAN®
- Острие QUADRAN® с высокой проникающей способностью

**СРАВНЕНИЕ ДИАМЕТРА ОБРАЗЦОВ**

8G Jamshidi = Ø 2,4 mm | 9G BEST LISAS DUAL = Ø 2,5 mm

11G Jamshidi = Ø 1,7 mm | 11G BEST LISAS DUAL = Ø 2,1 mm

# ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ БИОПСИИ КОСТНОГО МОЗГА С ЗАДЕРЖИВАЮЩЕЙ ЛОВУШКОЙ И АДАПТИРУЕМОЙ К РАЗМЕРУ РУКИ РУЧКОЙ

Передовая конструкция BEST-LISAS DUAL® дает сегодня ряд важных преимуществ:

- Регулируемая эргономичная ручка
  BEST-LISAS DUAL® имеет регулируемую эргономичную ручку, которая подходит **для большой руки (мужчины)** и **маленькой руки (женщины)**.
  Кроме того, ручка оснащена соединением Luer Lock.

- Надежное получение биоптата
  Система удержания NOLOSE® гарантирует получение образца в большинстве случаев, в том числе на мягких костях или костях, подверженных определенным патологиям.

- Снижение травматизма
  Благодаря отсутствию конического острия типа Jamshidi игла является значительно менее травмирующей.

- Более обильный и компактный образец
  Геометрическая форма TREPAN® биопсийного наконечника предотвращает нарушение структуры образцов и обеспечивает заметно больший их объем по сравнению с традиционным инструментом.

- Цветовой код для облегчения идентификации калибра иглы.

- Одноразовое стерильное изделие: уменьшение рисков нозокомиальных инфекций.

bestDUAL®

**ПРЕДЛОЖЕННЫЕ МОДЕЛИ**

| КАЛИБР G (mm) | ДЛИНА cm | ЦВЕТОВОЙ КОД | УПАК. шт. |
|---|---|---|---|
| 9 (3,50) | 10 - 15 | розовый | 20 |
| 11 (3,00) | 10 - 15 | белый | 20 |
| 13 (2,40) | 5 - 9 | голубой | 20 |

**Как составить код заказа: BEST-LISAS DUAL 9 Gauge - 10 cm = BSL 0910 D**

Emiss.: D.C. - Rev.: 11/2013

CE 0426 Made in Italy

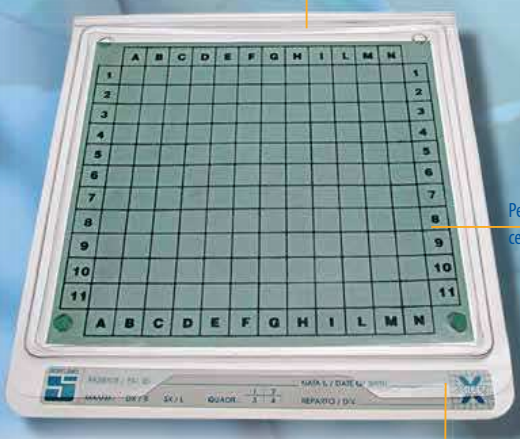
МЕСТНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ:

STERYLAB S.r.l. • VIA MAGENTA 77/6 • 20017 RHO (MILANO) • ITALY
Тел. +39 - 02 93508427 - Факс +39 - 02 93508426 • info@sterylab.it • www.sterylab.it

**STERYLAB** S.r.l.
VIA MAGENTA 77/6 • 20017 RHO (MILANO) • ITALY
Тел. +39-02 93508427 - Факс +39-02 93508426
info@sterylab.it • www.sterylab.it

## ЛОКАЛИЗАТОР УЗЛОВ И КАЛЬЦИНОЗА В ОБРАЗЦАХ, ПОЛУЧЕННЫХ ПУТЕМ ЭКСЦИЗИИ МОЛОЧНОЙ ЖЕЛЕЗЫ

# X-SCREEN®



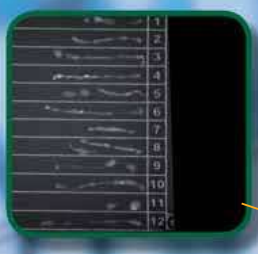

X-SCREEN® является контейнером для образцов, полученных путем эксцизии молочной железы, который облегчает локализацию узлов и микроотложений благодаря рентгеноконтрастной сетке, отпечатанной на дне.

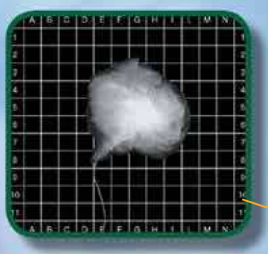
### МОДЕЛЬ ДЛЯ ХИРУРГИЧЕСКОГО ИССЕЧЕНИЯ (КОДЫ XSC01/XSC03)



### МОДЕЛЬ ДЛЯ МАКРОБИОПСИИ (КОД XSC04)





# ЛОКАЛИЗАТОР УЗЛОВ И КАЛЬЦИНОЗА В ОБРАЗЦАХ, ПОЛУЧЕННЫХ ПУТЕМ ЭКСЦИЗИИ МОЛОЧНОЙ ЖЕЛЕЗЫ

X-SCREEN® представляет собой эффективную систему для идентификации и транспортировки в отделение патологической анатомии образцов, полученных в результате хирургического иссечения и множественной макробиопсии молочной железы.

X-SCREEN® служит для расположения образцов, полученных в результате резекции молочной железы, облегчая локализацию подозрительных зон и микрокальцификатов благодаря системе координат, которая видна при обычном рентгене.

X-SCREEN® позволяет рентгенологу избежать контакта с образцов, полученным в результате резекции, и защищает сотрудников, ответственных за их транспортировку в другие отделения от рисков заражения.

X-SCREEN® предлагается с разной высотой, 1 или 3 см, и в двух версиях:

- для локализации в узлах и/или поражениях, полученных с помощью хирургической резекции (коды XSC01/XSC03);
- для локализации при макробиопсии с пронумерованной последовательностью до 12 образцов (код XSC04).

Преимущества:

- Позволяет сократить длительность хирургических процедур через улучшение обработки изображений.
- Позволяет улучшить взаимодействие между хирургией, радиологией и анатомической патологией.
- Позволяет избежать физического контакта с образцами.
- Снижает риск заражения.

Использование в сочетании с системами локализации для молочной железы STERYLAB (MAMMOREP® и CARBOREP®) является оптимальным решением для маммографического исследования.

**ПРИМЕРЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ:**

1) **Образец, полученный в результате биопсии, помещен в X-SCREEN®**
2) **X-SCREEN® направляется в отделение радиологии для подтверждающего рентгена**
3) **X-SCREEN® направляется в отделение анатомической патологии вместе с рентгеновским снимком**
4) **Образец сравнивается патологоанатомом с рентгеновским снимком для выявления подозрительных поражений или микрокальциноза**

**ПРЕДЛОЖЕННЫЕ МОДЕЛИ**

| КОД | РАЗМЕРЫ (ГЛУБИНА) | УПАК. |
|---|---|---|
| | *cm* | *шт.* |
| XSC01 | 1 | 25 |
| XSC03 | 3 | 25 |
| XSC04 | 1 | 25 |

Emiss.: D.C. - Rev.: 11/2013

CE

МЕСТНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ::

STERYLAB S.r.l. • VIA MAGENTA 77/6 • 20017 RHO (MILANO) • ITALY
Тел. +39 - 02 93508427 - Факс +39 - 02 93508426 • info@sterylab.it • www.sterylab.it